VILLE DE BEAUPRÉ

LE 4 AVRIL 2011

À une séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire de Beaupré, 3 rue de Fatima Est, lundi, le 4 avril 2011 à 20 h, à laquelle sont présents:

M. Jean-François Duclos, conseiller
M. Éric Desaulniers, conseiller
M. Pierre Carignan, conseiller
M. Serge Simard, conseiller
Mme Lise Pelletier, conseillère
M. Pierre Renaud, conseiller

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Michel Paré, maire.

Également présents : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe
M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier

5232-040411 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu.

RAPPORT

C.C.U.
. Rapport des permis mars 2011

5233-040411 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 MARS 2011**

Étant donné que chacun des membres du Conseil a reçu copie du procès-verbal de la séance mentionnée en titre à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, la Greffière est dispensée d'en faire la lecture.

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2011.

5234-040411 **ADOPTION DES COMPTES**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

Numéros 1100420 à 1100503	186 637,79 $
Numéros 1100504 à 1100514	82 068,19 $
Numéros 1100515 à 1100560	42 655,36 $
Journal des annulations	(3 417,75 $)

5235-040411 **MANDAT AU CRM – ÉTUDE DE LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de donner mandat au CRM (Centre de ressources municipales en relations du travail et ressources humaines) de l'Union des municipalités du Québec afin de procéder à une étude de la structure organisationnelle suivant l'offre de services datée du 18 février 2011 au montant de 6 600,00 $ plus les taxes. Les frais afférents tels que déplacements, subsistance et autres seront de 200 $ par jour.

5236-040411 **ACCEPTATION DU DÉSISTEMENT SIGNÉ LE 22 MARS 2011 PAR PLACEMENTS MANE LTÉE**

Considérant que le 1er mars 2000, la Ville de Beaupré vendait à l'enchère des lots propriétés de Placements Mane ltée, faute par cette dernière d'avoir acquitté depuis plusieurs années les taxes municipales et scolaires dues sur ces lots;

Considérant que Placement Mane ltée a intenté une multitude de recours devant de multiples tribunaux pour contester tant l'évaluation que les superficies des lots en question ou encore la validité de la vente pour taxes;

Considérant que ces recours ont été rejetés;

Considérant que, dans le dossier 200-17-005493-051, Placements Mane ltée a une fois de plus poursuivi la Ville de Beaupré mais cette fois pour réclamer plus de 3 000 000 $ à cause de la vente en justice pour taxes impayées du 1er mars 2000;

Considérant que, la veille du procès dans ce dossier, Placements Mane ltée a proposé à la Ville de Beaupré un désistement mais a demandé que ce désistement soit sans frais;

Considérant qu'en contrepartie de l'abandon des frais, l'avocat de la ville de Beaupré a négocié un certain nombre de conditions, à l'avantage de la ville;

Considérant que le conseil de ville doit maintenant approuver le désistement pour qu'il ait effet et soit déposé à la Cour;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement :

Que la Ville de Beaupré par son conseil approuve et ratifie le désistement signé le 22 mars 2011 par Placements Mane ltée (Anthony Farrah et Shirley Farrah), Poulin Larose Proulx-Lemire (Me Samuel Proulx-Lemiere), procureurs de Placements Mane ltée et par Tremblay Bois Mignault Lemay (Me Marc Lemaire) procureurs de la Ville de Beaupré;

Que Me Marc Lemaire soit autorisé à déposer l'original de ce désistement, dûment signé, au dossier de la Cour.

5237-040411 **MANDAT À ÉVIMBEC**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement de mandater la firme « Évimbec » afin d'évaluer l'impact de la construction du projet Les Jardins de la Côte sur la

valeur des résidences du secteur de la rue des Coteaux, de la petite Savane, de l'Érablière, des Montagnards et de la Seigneurie, suivant l'offre de services datée du 25 mars 2011 au montant de 1 100,00 $ plus les taxes applicables.

5238-040411 **ENTENTE – SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'autoriser M. Michel Paré, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer l'entente de services aux sinistrés d'une durée de trois (3) ans à intervenir avec la Société Canadienne de la Croix-Rouge, Division du Québec et d'autoriser le paiement de la somme de 452,62 $ (0,14$ par habitant) pour l'année 2011 à titre de contribution au financement du maintien des ressources de la Croix-Rouge. Pour les années 2012 et 2013, le taux sera de 0,15$ par habitant.

5239-040411 **ADOPTION RÈGLEMENT NO 1131**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'adopter le Règlement no 1131 intitulé : « *Règlement modifiant le Règlement de lotissement numéro 968 pour modifier la contribution pour fins de parcs, terrains de jeux ou d'espaces naturels*. »

5240-040411 **ADOPTION RÈGLEMENT NO 1135-1**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'adopter le Règlement no 1135-1 intitulé : « *Règlement modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels et portant le numéro 1053-1 pour ajouter des usages conditionnels admissibles. »*

5241-040411 **NOMS DES RUES – PIGNONS SUR-MONT PHASES 2 ET 3**

Attendu la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme quant au choix des noms des rues de ce projet domiciliaire;

Attendu que le conseil municipal n'est pas d'accord avec les noms proposés;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de refuser les noms proposés et de demander au Comité consultatif d'urbanisme d'étudier à nouveau le présent dossier.

5242-040411 **FAUBOURG DE LA CRÊTE PHASE 3C – PROTOCOLE D'ENTENTE**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'autoriser M. Michel Paré, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer le protocole d'entente relatif à des travaux municipaux dans le cadre du projet « Faubourg de la Crête Phase 3C ».

5243-040411 **AMÉNAGEMENTS PMJ – DOMAINE DE LA CROIX - CESSION DE RUES**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'autoriser M. Michel Paré, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer tous les documents nécessaires à l'acquisition du lot 4 064 230 du cadastre du Québec, le tout conditionnellement :

a) à l'exécution de toutes les conditions prévues au protocole d'entente signé par Les Aménagements PMJ et la Ville de Beaupré;

b) à l'approbation des travaux par la firme d'ingénieurs BPR et de M. Richard Lampron, Directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu;

5244-040411 **MAISON DES JEUNES – BRUNCH**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de rembourser les membres du conseil qui ont participé au brunch organisé par la Maison des Jeunes au coût de 20,00 $ par personne.

5245-040411 **FONDATION DE L'HÔPITAL – DÉJEUNER**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de rembourser les membres du conseil qui ont participé au déjeuner organisé par la Fondation de l'Hôpital au coût de 20,00 $ par personne.

5246-040411 **MONUMENT DES ANCIENS COMBATTANTS**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de faire restaurer le monument des anciens combattants par M. F. Eugène Caron et d'y ajouter les noms des personnes ayant participé aux 3 guerres (1914-1918, 1939-1945 et de la Corée) pour un montant maximum de 6 000 $.

5247-040411 **APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LE PAVAGE DE LA RUE INDUSTRIELLE**

Considérant que la Ville de Beaupré désire obtenir des offres pour le pavage de la rue Industrielle;

Considérant que le Conseil municipal désire approuver le contenu des documents d'appel d'offres;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement :

a) d'accepter, tel que soumis par la direction générale, les documents d'appel d'offres pour le pavage de la rue Industrielle;

b) d'autoriser la greffière, Mme Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres public avec les documents ci-avant mentionnés et acceptés par le conseil.

5248-040411 **MINISTÈRE DES TRANSPORTS – BOUL. STE-ANNE (ROUTE 138) – AUTORISATION DE PAIEMENT**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'autoriser le paiement de la facture #676007 du ministère des Transports au montant de 47 096,24 $ à même le Règlement d'emprunt #1136.

5249-040411 **PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DE L'INTERSECTION DE LA ROUTE 138 ET DE L'ACCÈS À L'ÉCOLE SECONDAIRE MONT SAINTE-ANNE**

Attendu le réaménagement de l'intersection de la Route 138 et de l'accès à l'école secondaire Mont Sainte-Anne;

Attendu la participation financière du ministère des Transports pour un montant estimé à 850 000 $;

Attendu la participation financière de la Ville pour un montant estimé à 250 000 $;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'autoriser le maire, M. Michel Paré à signer le protocole d'entente avec le ministère des Transports concernant ledit projet.

5250-040411 **REMBOURSEMENT DE L'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FLUORATION**

Attendu l'aide financière accordée au montant de 45 000 $ afin de couvrir, entre autres, les coûts associés aux plans et devis particuliers concernant la fluoration de l'eau potable ainsi que pour l'achat de l'équipement;

Attendu la résolution #4961-160810 confirmant la décision du conseil municipal de ne pas fluorer l'eau potable;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement de rembourser la somme de 45 000 $ au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) à même le règlement d'emprunt no 1064.

5251-040411 **APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR L'INSTALLATION D'UNE CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL DE 1500 MM DE DIAMÈTRE SUR ENVIRON 24 MÈTRES À INSTALLER SOUS UNE VOIE FERRÉE**

Considérant que la Ville de Beaupré désire obtenir des offres pour l'installation d'une conduite d'égout pluvial de 1500mm de diamètre sur environ 24 mètres à installer sous une voie ferrée;

Considérant que le Conseil municipal désire approuver le contenu des documents d'appel d'offres;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement ce qui suit :

- d'accepter, tel que soumis par la direction générale, les documents d'appel d'offres pour l'installation d'une conduite d'égout pluvial de

1500mm de diamètre sur environ 24 mètres à installer sous une voie ferrée;

- d'autoriser la greffière, madame Johanne Gagnon, à procéder à l'appel d'offres public avec les documents ci-avant mentionnés et acceptés par le conseil.

5252-040411 **EMBAUCHE D'UN STAGIAIRE AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement d'embaucher M. Gabriel Laberge à titre de stagiaire en génie civil au tarif horaire de 12,00 $ pour une durée de 12 semaines.

5253-040411 **DEMANDE D'ASSISTANCE FINANCIÈRE POUR LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2010**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement que M. Gilles Carrier soit autorisé à formuler une demande d'assistance financière auprès du Mouvement national des Québécoises et Québécois pour l'organisation de la Fête nationale du Québec.

5254-040411 **DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL POUR LA FÊTE NATIONALE**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement que M. Gilles Carrier soit autorisé à formuler une demande de permis d'alcool pour la fête nationale.

5255-040411 **MISE À JOUR DE LA RÈGLEMENTATION DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LA PLUME D'OIE**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement la mise à jour de la règlementation de la bibliothèque municipale « La Plume d'Oie ».

5256-040411 **EMBAUCHE PERSONNEL COURS DE NATATION**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de procéder à l'embauche des personnes suivantes et d'adopter les salaires mentionnés à l'égard de chacune pour les cours de natation :

Laurence Paquet, monitrice en chef :	15,00 $/h
Andréa Labonté, monitrice :	13,75 $/h
Marc-Olivier-Dupont-Vézina, sauveteur :	13,75 $/h
Anne-Sophie-Dubois Pagé, monitrice :	13,25 $/h

5257-040411 **BOURSE ÉCOLE DE MUSIQUE CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Éric Desaulniers et résolu unanimement de participer à la Bourse « Ville de Beaupré » en remettant au récipiendaire un montant correspondant à 60 minutes de cours par semaine pour une durée de 14 semaines, représentant la somme de 350,00 $.

5258-040411 **LE MAGNIFIQUE – AUTORISATION MARCHÉ AUX PUCES LE 6 AOÛT 2011**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser Le Magnifique à tenir un marché aux puces le 6 août 2011 au 11 174 avenue Royale, comme activité de financement.

5259-040411 **PROGRAMME ACCÈS-LOISIRS**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'adhérer au programme Accès-Loisirs et d'autoriser M. Gilles Carrier à compléter tous les documents nécessaires à cet effet.

5260-040411 **MODIFICATION DE LA POLITIQUE SALARIALE POUR LES EMPLOIS D'ÉTÉ SUITE À LA MAJORATION DU SALAIRE MINIMUM**

Attendu l'augmentation du salaire minimum de 9,50 $ à 9,65 $;

Attendu qu'il y aurait lieu d'ajuster la classe « Camp d'été : moniteurs » afin de refléter ladite augmentation;

Attendu qu'il y aurait également lieu de créer les deux (2) catégories suivantes : Accompagnateur personnes handicapées et Responsable des activités culturelles et d'adopter les salaires ci-dessous mentionnés :

	1ère année	2e année	3e année	4e année et plus
DG du Camp d'été	14,75	15,00	15,25	15,50
DGA du Camp d'été	13,75	14,00	14,25	14,50
DG du Camp ados	13,50	13,75	14,00	14,25
Sauveteur en chef	14,00	14,25	14,50	14,75
Camp d'été : moniteurs	9,65	9,90	10,15	10,40
Camp ados : moniteurs	11,00	11,25	11,50	11,75
Accompagnateur personnes handicapées	12,00	12,25	12,50	12,75
Responsable des activités culturelles	12,00	12,25	12,50	12,75
Sauveteurs	13,00	13,25	13,50	13,75
Ass-sauveteurs	12,00	12,25	12,50	12,75
Chauffeur autobus	14,50	14,75	15,00	15,25
Surveillants, journaliers et préposé, accueil au ski de fond	12,25	12,50	12,75	13,00
Monitrice en chef (natation)	14,75	15,00	15,25	15,50
Moniteur de natation	13,25	13,50	13,75	14,00

5261-040411 **MANDAT À YHC ENVIRONNEMENT**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de mandater la firme « YHC Environnement » afin de préparer une demande d'aide financière auprès du Fonds municipal vert pour le Centre multifonctionnel des loisirs et plus particulièrement en ce qui concerne la partie infrastructure, architecture et mécanique, le tout pour un montant maximum de 5 000 $.

5262-040411 **CONTRIBUTION À LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DES CENTRES AQUATIQUE ET DES CONGRÈS MONT SAINTE-ANNE ET CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de verser la somme de 10 000 $ à la Corporation de développement des centres aquatique et de congrès Mont Sainte-Anne et Côte-de-Beaupré pour la continuité du projet.

AVIS DE MOTION (Règlement no 1141)

Avis de motion est donné par Monsieur Pierre Renaud qu'il y aura présentation à une séance ultérieure d'un règlement modifiant l'article 6 du Règlement numéro 987 concernant la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics et applicable par la Sûreté du Québec.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Sept (7) personnes sont présentes et des questions sont posées concernant les sujets suivants :

- Règlement no 1131 – contribution pour fins de parc - investissement par la Ville dans le projet du promoteur
- Bruit rue Beauregard – Chanoine Boucher
- Terrain de les Aménagements PMJ enclavé au parc industriel

5263-040411 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Monsieur Éric Desaulniers, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement que la présente assemblée soit levée à 21 h 10.

Michel Paré Maire	Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe